

Según el Antiguo Testamento, la profanación del santuario se arreglaba exterminando al pecador y no mediante la sangre de los sacrificios. Cuando los babilonios atacaron y destruyeron el templo, lo profanaron (Eze 7:22; 25:3; cf. 24:21). ¿Cómo se resolvió el problema de la profanación? Dios los destruyó (Jer 51:11; Sal 74:3-14). La idea central de Daniel es que el Juicio es para el cuerno pequeño (Dan 8:25) y no para los santos del Altísimo aunque como hemos sostenidos ellos comparecen para ser justificado. Rodríguez expone claramente esta otra cara de la verdad:

Daniel aplica este mismo principio legal al poder profanador del cuerno pequeño. El resultado de sus malas acciones se corregiría por medio de una poderosa manifestación de santidad y justicia de Dios al final del Día de Expiación escatológico que concluirá con el exterminio del cuerno pequeño.<sup>14</sup>

En resumen Daniel tiene que ver con un juicio para el contaminador rebelde y sacrílego, y un Juicio justificativo para el pueblo de Dios. En todo esto, el universo entero puede ver la justicia de Dios: “También oí a otro, que desde el cielo decía: Ciertamente, Señor Dios Todopoderoso, tus juicios son verdaderos y justos” (Ap 16:7).

<sup>14</sup> Ángel Manuel Rodríguez, *Fulgores de gloria* (Argentina: ACES, 2003), 32.

## El Santuario

Marco Campoverde  
Instituto Tecnológico Superior Adventista Del Ecuador

### La purificación del santuario

Algunos han querido argumentar que la purificación del santuario de Daniel 8:14 no tiene nada que ver con la purificación del Día de la Expiación porque Daniel usa la palabra *nitsdaq* en lugar del término *kipper* que aparece en la ley mosaica (Lev 16:16).

Lo cierto es que prácticamente todas las traducciones antiguas a los diferentes idiomas de entonces tradujeron ese término por “purificar”. ¿Por qué razón? Porque ese término se lo usó en la Biblia en relación con la purificación en diferentes contextos (Isa 53:11; véase Job 4:17; 17:9; Sal 18:20; 51:4), y expresa la solución divina a toda una obra de contaminación descrita en esa visión.<sup>1</sup>

La palabra *nitsdaq* es un *hapax legómena*, o sea una palabra que aparece una sola vez en la Biblia, viene de la raíz *sdq*, cuyo sustantivo se traduce comúnmente como justicia, aparece 523 veces en el A.T. en sus diferentes derivados. 40 veces se usa en 4 diferentes radicales

<sup>1</sup> Alberto R. Treiyer, *El día de la expiación y la purificación del santuario* (Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 1988), 303-308.

verbales de la palabra, 2 en forma nominal y una en forma objetiva.

Esta palabra *nitsdaq* que se usa sólo aquí en todo el Antiguo Testamento que significa "ser justo o recto, estar correcto", y en su forma pasiva "ser hecho correcto, ser justificado".<sup>2</sup> Por tanto, el significado de su raíz permite el uso de la idea "ser puesto correcto" o "restaurado".

Sin embargo, *nitsdaq*, que es un derivado verbal de *sdq* (es su forma niph'al), aparece sólo una vez. Esta es la razón básica por la cual se dificulta saber con exactitud el significado que se le quiso dar a esta expresión. Para encontrar su significado, será necesario hacer un estudio de la palabra *Sdq*, desde diferentes perspectivas. La esencia de la poesía hebrea es el paralelismo, que se basa en hacer una declaración y después decir la misma idea, usando palabras sinónimas o relacionadas con la palabra anterior. De ahí que se puede deducir el significado de una expresión o término, al compararlo con la otra expresión paralela.<sup>3</sup>

Paralelismo poético de *Sdq* (*Sadaq*):

a. El verbo *Sdq* (*justificar*) es usado en paralelo con *Zakah* (*ser puro*): Job 15:14; 25:4.

b. *Sdq* (*justificar*) también se usa en paralelo con *Taher* (*puro, limpio*): Job 4:17; 17:9. *Taher* es usado para la purificación del Santuario en Lev. 16:9, 30.

<sup>2</sup> Ángel Manuel Rodríguez, *Fulgores de gloria* (Bogotá: Asociación Publicadora Interamericana, 2102), 155-156

<sup>3</sup> Gerhard Hasel, *The Little Horn, the Heavenly Sanctuary and the Time of the End: a Study of Daniel 8 studies* (Washington, D.C: Review and Herald Publishing Association, 1986), 37.

c. *Sdq* (*justificar*) también se usa en paralelo con *Bor* (*pureza, limpieza*): Salmo 18:20.

d. *Sdq* (*justificar*) también se usa en paralelo y en relación con *Spt* (*juzgar*) y *Mspt* (*juicio*): Salmo 82:3; Isaías 32:1; Jeremías 22:13.

e. Todas estas relaciones nos indican que el término *Sdq*, tiene un significado muy amplio, que va desde lo cúltilo (limpiar, pureza), hasta lo legal.

f. Una vida, de acuerdo con la ley y el juicio (*Spt*), produce *Sdq* (*justicia*). Una vida justa, *Sdq*, es una vida limpia (*tañer*) y pura (*zakah*).

Por lo tanto, de acuerdo con el paralelismo hebreo, en la palabra *nitsdaq* están incluidos los conceptos de limpiar o purificar, justificar, vindicar o hacer justo, y todas forman parte del paquete que abarca el término hebreo *nitsdaq*. No hay una palabra en nuestro idioma que pueda abarcar la amplitud de significado que encierra la declaración "el santuario será *nitsdaq*", porque *nitsdaq* significa todo: purificado, restaurado, justificado o vindicado.<sup>4</sup>

La relación que hay en el Antiguo Testamento con la palabra *nitsdaq* y la traducción de la LXX καθαρίζω y καθερίζω "limpiar, purificar, declarar aceptable según el rito". Es . אָסָף ni., Nm. 12:15. בָּעֵר pi., Dt. 5:11. זָקַק pu., Sal. 11:7(12:6). תָּקַא pi., Ex. 29:36. טָהַר qal., Lv. 12:7. טָהַר pi. Lv. 13:6. הִיטְהַר hithpa., Lv. 14:4. טָהַר Lv. 14:57. טָהַרָה, Lv. 13:35. כָּפַר pi., Ex. 29:37. לָבַן hi. Dn. 11:35. הִצִּיל hi., Sal. 38:9(39:8). נָקָה ni., Sal. 18:14(19:13). נָקָה pi., Ex. 20:7. נִקְיוֹן Os. 8:5. סָלַח, Nm. 30:6. צָדַק ni., Dn. 8:14. צָרַף, Dn. 11:35. שָׁדַח pi., Job. 1:5.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> Francis D. Nichol, ed. *Comentario bíblico adventista*, Trad. Víctor E. Ampuero Matta. 4 Vols. (Idaho: Publicaciones Interamericanas, 1978-1988), 870-873.

<sup>5</sup> "Aquí no solo se usa la palabra *nitsdaq* solamente como justo o justificado sino más bien con estar limpio, recto emblanquecido, y que está relacionado íntimamente con purificación, entre esas relaciones se ve como

Lo interesante es saber como la palabra *nitsdaq* se relaciona en todo el Antiguo Testamento con la palabra *purificar* en el contexto del santuario. Aunque las traducciones modernas de *nitsdaq*, que se basan en el significado de su raíz, sirven bien para darnos la idea de restauración de la verdad acerca del santuario, sin embargo, la antigua forma de traducirla, "será purificado" nos da una verdad más profunda.<sup>6</sup>

Esta versión antigua de la palabra tiene apoyo total, primero, por el hecho de que las traducciones griegas pre-cristianas de *sadaq* (que ocurren unas 500 veces en el texto masorético del Antiguo Testamento) revela que se comprendió que la palabra tiene un amplio rango de significados, de los cuales "será purificado" es uno (véase Sal 7:8-9; 9:4; 1 Rey 8:31-32; 2 Crón 6:23; Isa 50:8-9). En armonía con esto, tanto la Septuaginta como Teodocio traducen *nitsdaq* como *kathartizo*, "limpiar" en Daniel 8:14.<sup>7</sup>

Como se puede ver, por el uso de la palabra, el contexto del mismo capítulo y por los paralelos de los capítulos 7 y 8, nos permiten sacar por conclusión de que la palabra *nitsdaq*, usada en Daniel 8:14, tiene que ver con varios aspectos que necesitan realizarse en favor del pueblo de Dios, de su obra de mediación continua y en contra del

---

se conecta con Éxodo 29:36, que nos habla de la inauguración del santuario y la purificación y a su vez está relacionado con levítico 16:16 donde nos habla de la purificación o el "Yom Kippur" como el gran día del perdón", Tuggy E. Alfred, *Léxico griego-español del Antiguo y Nuevo Testamento* (Caracas: Mundo Hispano, 1995), 89-90.

<sup>6</sup> Schoöckell Luis. *Diccionario bíblico hebreo especial* (Valladolid: Trotta, 1994), 756-757.

<sup>7</sup> Strong, James, LL.D. y S.T.D., *Nueva concordancia de Strong* (Miami: Caribe, 2002), 1056.

cuerno pequeño. Esta palabra abarca, en un sólo término, todo lo que se necesita hacer, y que es descrito con mayores detalles en el capítulo 7 de Daniel.

Al usar el término *nitsdaq*, Daniel está destacando el hecho de que en esa purificación final, Dios mismo, su ley tal como está representada en su carácter, debían ser vindicados delante de todo el universo (Lv 22:31-32; Dt 10:3-5; 2 Sam 6:2; Isa 42:21; Jer 14:20-21).

### ¿Equivale Daniel 8:14 a un juicio de pre-advencimiento?

La purificación del santuario en el libro de Daniel es proyectada hacia "el tiempo del fin" (Dan 8:17,19). Es "en aquel tiempo" (Dan 12:1), "el tiempo del fin" (Dan 11:40), que Miguel literalmente "se pone de pie" en el juicio para interceder por "todos los que se hallen escritos en el Libro" de la vida (Dan 12:1; véase Apoc 5:6: "de pie").

Que la purificación o vindicación del santuario celestial tiene que ver también con los pecados que lo habían contaminado del pueblo de Dios se ve claramente en el hecho de que "muchos de los que duermen en el polvo de la tierra serán despertados, unos para vida eterna, y otros para vergüenza y confusión eterna" (Dan 12:2). En otras palabras, la visión de Daniel no trata únicamente el pecado del poder opresor y blasfemo. Como en el Día de la Expiación limpia, ahora en el juicio final para siempre, el santuario de los registros de pecados confesados de su pueblo, y luego se encara con el poder opresor para destruirlo sin que pueda perjudicar más a "los santos del altísimo".<sup>8</sup>

Miguel se pone de pie en esa crisis final, como lo hacía el sumo sacerdote al comparecer en el lugar santísimo durante el Día de la Expiación, para dar una solución final a los pecados de todo el año.

---

<sup>8</sup> [www.tagnet.org/distinctivemessages](http://www.tagnet.org/distinctivemessages)

En ese día extraordinario del antiguo Israel, el Sumo Sacerdote se ponía las ropas inferiores de "lino simple" (*bad*), en lugar de las ropas inferiores de "lino fino" (*ses*) que usaba regularmente durante el año. Esas ropas eran las que usaba específicamente el sumo sacerdote para quitar las impurezas acumuladas legalmente durante el año en el santuario (Lev 16:4, 23, 32-33). Es justamente con ropas de "lino simple" (*bad*), que Daniel ve a Cristo en relación directa con "el tiempo del fin", en esa época en la que el santuario celestial debía ser purificado de todos los pecados del pueblo de Dios (Dan 12:4-13; véase también Eze 9:2-4: *bad*, "lino simple o rústico"). Compárese también Zac 3:3-5 con Lev 16:23-24.

Puede verse, por consiguiente, que "el tiempo del fin" en las profecías de Daniel está directamente ligado a la purificación del santuario en el Día de la Expiación, donde debe decidirse mediante una corte final y celestial, la suerte eterna de todos aquellos que alguna vez formaron parte del pueblo de Dios e invocaron su nombre (véase Dan 7:9-10,13-14). Esto se ve, además, en el hecho de que siempre hay un remanente que escapa a las pretensiones impostoras del cuerno pequeño, y que se beneficia del "continuo" ministerio sacerdotal e intercesor del "príncipe del ejército", Cristo mismo en su santuario celestial (Dan 8:11).

En efecto, el cuerno pequeño pudo romper el vínculo que une la tierra con el cielo sólo sobre una "parte del ejército" (Dan 8:10; cf. v. 25: "muchos"; véase 11:32-35). Si hay un "continuo" ministerio sacerdotal que ejerce el Príncipe celestial en los cielos (véase también Heb 7:25; 8:1-2), ese ministerio debía concluir en el fin del mundo—al final como en la antigüedad en su representación simbólica—con una purificación final del santuario sobre el cual es ministro (Dan 8:14; Heb 9:23,27-28).

Llama la atención también que en conexión con el tiempo del fin,

la purificación final del santuario celestial y los vestidos de lino del Día de la Expiación que Daniel ve en el príncipe del santuario celestial, aparecen dos ángeles que señalan la fecha del "tiempo del fin", cuando tal purificación debe tener lugar.

Siendo que todo el lenguaje de Dan 8 está ligado al ritual hebreo del santuario, sería extraño que no se viese el vínculo de esos dos ángeles con los que estaban sobre el arca del pacto en el lugar santísimo, el fundamento del trono de Dios ante el cual el sumo sacerdote debía comparecer para interceder en favor de su pueblo en ese día final (Lev 16:2-4ss). Es justamente ese lugar que el "cuerno" blasfemo y opresor quiere revertir y echar por tierra (Dan 8:12). Pero ahora, esos dos ángeles advierten el día en que el cuadro cambiará, y el santuario celestial será vindicado.

El carnero y el macho cabrío que vio Daniel (Dan 8:3-8), eran los dos animales típicos que se usaban durante el año para transferir al santuario los pecados (Lev 4:23; Núm 28:15,22,30; 29:5,11, etc: *hatta't*) y culpas (Lev 5:15,18; 6:6, etc: *'asam*) del pueblo de Dios, sugiriendo indirectamente que ese santuario debía ser purificado en el fin del mundo de tales ofensas confesadas que lo habían contaminado por siglos hasta ese momento del juicio (Dan 8:14). Una solución final debía darse a la contaminación de la humanidad, legal e ilegal, para que los santos pudiesen recibir el reino y ser librados para siempre del reino opresor terrenal.

La purificación del santuario es el punto mayor en cuestión en Daniel 8. La vindicación del carácter de Dios está estrechamente relacionada con la purificación del santuario. La palabra hebrea usada en Daniel 8:14 para "purificado" es *tsadaq*. Su significado básico es "justificar". Por lo tanto, el santuario ha de ser purificado o mostrar la

justicia divina en las decisiones del Juicio.<sup>9</sup>

Dios condesciende para hacer sus decisiones públicas y disponibles a todo el universo. Es por esto, como notamos anteriormente, que Dios abre los libros del cielo para que todos lo vean. A esta acción, la profecía de Daniel 8 se refiere a la "purificación" del santuario. Es en esta profecía donde encontramos *el tiempo del comienzo del juicio "investigador"* o pre advenimiento entonces, el juicio "investigador" o pre-advenimiento comienza al cierre de los 2300 años.

El gran comentarista judío Rashi dice "que el verso de Daniel 8; 14 se debe entender a la luz del Yom Kippur o el día de la expiación", y para los judíos hasta en la actualidad el "Yom Kippur" es un día de juicio donde hasta el peor pecador se debe arrepentir.<sup>10</sup>

En relación con la naturaleza del significado de este juicio (pre advenimiento), es una revelación de Cristo, de las acciones justas en favor de aquellos que han confiado en Él. Esto dará satisfacción y certidumbre duradera a todas las criaturas, así como la seguridad que el pecado no se levantará otra vez.

La purificación o justificación del santuario también significa que Dios tiene que tomar acción en sus propias manos, para juzgar a su pueblo y decidir su destino, de ahí que expone la falsedad y el desprecio de este sistema apóstata. La restauración del santuario es una victoria del juicio de Dios sobre el hombre.

<sup>9</sup> W. H. Shea, "Theological Importance of the Pre-advent Judgment", en *70 Weeks*, (Washington, D. C.: Biblical Research Institute, 1986), 328; W. H. Shea *Estudios selectos sobre la interpretación profética* (Buenos Aires: Asociación Casa Editora sudamericana, 2007, 1990), 46, 47.

<sup>10</sup> Doukhan R. Jacques, *Secretos de Daniel* (Buenos Aires: Asociación Casa Editora sudamericana, 2007), 128.

Esto explica el énfasis de Daniel 8 sobre la purificación, restauración y el triunfo del santuario. Sin embargo, hay todavía algunos aspectos acerca del juicio que necesitan ser considerados, hay dos puntos que personalmente destaco del juicio pre- advenimiento que son:

1. El santuario celestial también iba a ser contaminado por el "cuerno" de pequeños orígenes pero que se engrandecería a sí mismo aún por encima de Dios, porque su fin es el mismo que el que tenían antiguamente los que se levantaban en rebelión contra Dios, contaminando ilegalmente su santuario. Daniel nos explica que Dios mismo lo destruirá, (Dan 8:25; 2 Tes 2:8).

2. Debemos recordar siempre que este juicio es a favor de los "santos" es una obra de gracia no debemos temer al juicio ya que Cristo mismo es nuestro abogado y es en su justicia la que se pronuncia y se vindica la salvación, Cristo no prometió libertad de juicio sino libertad de condenación (Juan 5:24).<sup>11</sup> Los registros celestiales revelarán la relación salvífica que ha existido entre Jesucristo y el creyente, donde se vindicará la justicia de Dios con el trato con el pecador y el pecado.

<sup>11</sup>Elena G. De White, *El conflicto de los siglos* (Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 1969), 473-474.